

## HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH OF GREATER BOSTON

Pastor, Father Vasken A. Kouzouian

145 Brattle Street • Cambridge, MA 02138 • 617.354.0632 • [www.htaac.org](http://www.htaac.org)

---

### SUNDAY, JUNE 24, 2018

Celebrant/Homilist: The Pastor

Morning Service: 9:00 a.m.; Divine Liturgy: 9:45 a.m. - 11:30 a.m.

Readings of the Day:

Is. 2:5-11. Rom. 8:31-10:4. Mt. 13:24-30

---

### WELCOME

We welcome those who are visiting our Church. The Pastor and the Parish Council would like to invite you to make the Holy Trinity Church your spiritual home. You are cordially invited to take part in the Service and activities of our Church. If you would like to be placed on our mailing list, please sign our *Guest Book* located in the Vestibule.

### BIBLE READING

Today's Bible reading is from the Gospel of Jesus Christ according to St. Mark, chapter 12, vs. 41-44 [page 634], and will be read by Susan Derderian.

### FEAST DAYS

- Yesterday was the Feast of Sts. Tiridates the King and Queen Ashkhen.
- Monday, June 25, is the Feast of Kallistratos, the 49 Martyrs and Lucian the Priest.
- Tuesday, June 26, is the Feast of St. Zechariah the Prophet.
- Thursday, June 28, is the Feast of St. Elisha the Prophet.
- Saturday, June 30 is the Feast of the Twelve Holy Apostles of Christ and St. Paul, the Thirteenth Apostle.
- Next Sunday, July 1, is the Berekendan of the Fast of Transfiguration.

### From Today's Bible Reading

**Isaiah 2:5-11** Isaiah continues to unfold God's warning that the people of Judah have abandoned Him for superstition and idols. Their treasure is no longer their Lord, but gold and silver, horses and chariots. But God's majesty will bring down the arrogant. In the last days, "the Lord alone will be exalted" (v. 11). *Reflection: In the tension between serving God and serving money and "stuff," which seems to be winning in your life right now? Why?*

**Romans 8:31-10:4** St. Paul outlines the power and mystery of God's sovereignty. His invitation might be to all the "offspring of Abraham," but

only those who respond to God's true heart can enter into this relationship with Him; then neither persecution, nor famine, nor any danger, in fact nothing, "in all creation will be able to separate us from the love of God which is in Christ Jesus" (v. 8:39). Paul expresses compassion for the Israelites who still believe the Law is the way to God rather than faith in His love and mercy. *Reflection: How can zeal for God, even zealous "busyness" in serving the church, sometimes get in the way of knowing Him? (v. 10:2)*

**Matthew 13:24-30** In the Parable of the Weeds, Jesus uses the harvest as a common symbol for the final judgment, advising believers to be tolerant and patient. The "weeds" – the evil and the unjust – are brought into being by evil itself and will prosper side by side in God's creation. Only in the fullness and end of time, will Christ's angels pull out and burn the weeds. The righteous will shine like the sun in the Father's Kingdom. Jesus explains the parable to His disciples in vv. 36-43. *Reflection: Does it trouble you that bad people prosper and good people suffer on earth? What does God call us to do, nevertheless, regarding this temporary injustice? How are you carrying this out in your life?*

### Saturday, June 30, is the Feast of the 12 Apostles and St. Paul

Apostle is a Greek word meaning "one who is sent forth" having been entrusted with a special mission. So it was that Jesus called 12 men to be with Him, learn from Him, and ultimately bring the world to Him. In Matthew 4:19, Jesus gave the fishermen Peter, Andrew, James and John a simple invitation: "Come, follow Me, and I will make you fishers of men." In this way He asked them to leave where they were (their fishing boats and business), journey with Him daily, open their hearts to being changed by God, and call others to the same journey. Many other men and women followed Him as well. In the same spirit, the disciples (Acts 1:21-22) chose Matthias to replace Judas because he had "journeyed with Jesus daily and was ready to witness to Him." St. Paul, in turn, became the great apostle to the Gentiles, widening the Christian world even further. *Reflection: How do you measure up to Jesus' call to leave where you are (mentalities, prejudices, priorities), follow Him daily, and then share the Good News with others?*

Department of Christian Education, Diocese of the Armenian Church (Eastern)

### PARTICIPATION IN THE DIVINE LITURGY

Please use the Divine Liturgy books that are found in the pew racks. These books contain the Armenian text as well as the English transliteration and translation in the second section.

For your convenience, the applicable page number in the burgundy Divine Liturgy book is located above both the right and left doors by the Altar leading to the Vestry and Baptistry. When the light shows green, the congregation stands; when the light shows red, the congregation kneels; and when green and red lights are off, you may be seated. If assistance is needed, please ask a member of the Parish Council.

Parishioners are also encouraged to sing with the Choir, whose real purpose is to lead the congregation in singing the hymns. Also join in the recitation of the Creed which is found on pages 18 and 19 of the second section.

### **VOGHCHOOYN - KISS OF PEACE**

During the Divine Liturgy, when the Parish Council members pass the Kiss of Peace in Church, the response from the receiver should be “Orhnyal eh haidnootyunn Krisdosee” (Blessed is the revelation of Christ). When you give the Voghchooyn, please say “Krisdos e mech mer haydnetsav” (Christ is revealed amongst us).

### **CONFESSION AND HOLY COMMUNION**

Those faithful who feel spiritually prepared to receive our Lord in the sacrament of Holy Communion are asked **to bring their pew books with them to the General Confession and, together with the deacon, are asked to read the confession aloud.** The essence to this sacrament lies with the individual(s) offering his or her own confession through the priest to God. In addition to reading the text of the confession, each participant must recall his or her own sins, truly seek God’s forgiveness, and make a commitment to the Lord to strive not to sin anymore. The English confession may be found on page 48 in the burgundy Divine Liturgy book and on page x in the blue Divine Liturgy book found in the pew racks. We urge our parishioners to come forward for confession and Holy Communion through the center aisle.

### **PRAYER REQUESTS**

Your prayers are requested to have mercy on our countrymen in Artsakh, to strengthen them in defense of their homeland, and to grant consolation to the suffering and grieving. Your prayers are also requested for Lucie Aghdamlian, Arthur Avakian, George Demirjian, Virginia Ohanian, and Queenie Samourian; for the good health of all those who suffer from illness in their own private way; and for those who mourn the loss of a loved one.

**Please note** that if you would like Fr. Vasken to offer your prayer request during his silent prayers at the celebration of the Divine Liturgy next Sunday, please fill out the **Prayer Request card** located in the pew box and place it in the offering plate as it passes.

### **REQUIEM SERVICE**

We have all been asked to pray during the Divine Liturgy for the souls of:

- **Anoush Delcore, 1st Anniversary:** requested by Paul Delcore, Anoush & Billy O'Connor and Marie Delcore for wife & mother; Barbara & Bob Rothwell for aunt

- **Haroutien & Alice Parseghian, 5th Anniversary:** requested by Shant & Reem Parseghian for parents

### **TODAY'S CALENDAR**

#### **FELLOWSHIP HOUR**

You are all welcome to join us in Johnson Hall following Church Services for Fellowship Hour, hosted today by the Parish Council and Diocesan Delegates.

#### **CONGRATULATIONS**

Congratulations and best wishes to Timothy Deschenes and Allison Shenloogian who will receive the sacrament of matrimony today in our Church. We pray that Almighty God may bless and keep them under the protection of the Holy Cross.

#### **CONGRATULATIONS TO ALL GRADUATES, CLASS OF 2018**

The Pastor and Parish Council of Holy Trinity Armenian Church congratulate all graduates of the Class of 2018. If you know of any Holy Trinity parishioners graduating from high school, college or graduate school, please ask him/her to send a photograph and short bio (student's and parents' names, school, special achievements and honors, future plans, etc.) to the Church Office (carol@htaac.org) so that we can include it in the next issue of Dajar and share the news of this accomplishment with our entire Church family.

#### **2018 TRINITY KIDS' PLACE**

Monday, August 6 to Friday, August 10

Monday, August 13 to Friday, August 17

Children, ages 3 through 9, can attend either one week or the full two weeks. Hours are 9:30 a.m. to 1:30 p.m. Cost is \$150 per child for one week and \$250 for two weeks. An extended day option (1:30 p.m. until 3 p.m.) is available for \$10 per day per child. This year’s theme is “Celebrating the Seasons of the Armenian Church.” Daily activities include story time, visit with Der Vasken, musical expression, Armenian

language and culture, an arts and crafts corner, and recreation. Brochures with application form are available in the Vestibule or online at [www.htaac.org/calendar/event/566/](http://www.htaac.org/calendar/event/566/). RSVP deadline is July 15.

### **SCHOLARSHIPS AVAILABLE**

#### ***New Scholarship Available - please note:***

The Diocese is pleased to announce the establishment of the George K. and Catherine B. Papalian Scholarship to be awarded annually to one United States born male or female of at least 25% Armenian heritage who has completed at least a Bachelor Degree and is pursuing a Masters or other graduate level degree in any area of study at a recognized United States institution based on need or merit.

For this year only, those interested in applying will need to request application materials from Maria Barsoumian ([mariab@armeniandiocese.org](mailto:mariab@armeniandiocese.org)) and submit hard copies of completed applications and recommendations to her no later than July 1, 2018 by mailing to Maria Barsoumian, c/o Diocese of the Armenian Church, 630 Second Avenue, New York, NY 10016. The applications and recommendations will be reviewed and recipient decided by our Diocesan Scholarship Committee.

In the future, this scholarship will be announced with other Diocesan Scholarships and the application process will be available on-line with a longer window of time to apply.

### **HAI GUIN SCHOLARSHIPS AVAILABLE**

Hai Guin Scholarships are available to students of Armenian heritage living in Massachusetts who have completed one year of college. Scholarships are for \$2,000 each. The deadline for submitting applications is October 25, 2018.

For an application, write to Hai Guin Scholarship Association, Attn: Scholarship Chairman Audrey Pilibosian, 23 Bradley Road, Arlington MA 02474.

## **STEWARDSHIP 2018**

### ***IT'S MY CHURCH - COUNT ME IN!***

#### ***Have you Made Your Stewardship 2018 Pledge??***

We ask that if you consider Holy Trinity Armenian Church - Your Church - please take a few minutes to fill out the 2018 pledge card and return it to the Church Office. Pledge cards are available in the Church Vestibule.

We depend on and thank you for your participation.

### **For Your Information**

- We have available personal receivers for the hearing impaired that will enhance your hearing ability during the Badarak and sermon. For assistance, please see a Parish Council member in the Vestibule.
- A Reminder - to access our handicap Church entrance, follow the Dorian walkway from either the parking lot or to the right of the main doors of the church.
- If you know of someone ill or in need of a visit from our Pastor, please contact the Church Office, 617.354.0632 or by email, [office@htaac.org](mailto:office@htaac.org).
- There are copies of The Little Golden Bible Storybook, When I Go to Church, and Bible story picture books available in the Vestibule for the youngest members of our congregation to quietly enjoy during Church Services. We kindly ask that you return them to the Vestibule at the conclusion of Church Services.

### **Community News**

- **Thur, Jun 28, 8:30-9:30pm - Armenian Heritage Park, Under a Strawberry Moon!**; meet/greet network; chocolate dipped strawberries, hosted by Vicki Lee's; luscious ice teas, hosted by MEM Tea Imports; walk the Moonlit Labyrinth; tie a ribbon with a wish on the Wishing Tree; RSVP appreciated, [hello@ArmenianHeritagePark.org](mailto:hello@ArmenianHeritagePark.org).

## **HOLY TRINITY CALENDAR**

Thurs, Jun 28 **Friends of Holy Trinity 1000 Club Drawing**  
Sun, Jul 8 **Feast of the Transfiguration of Our Lord Jesus Christ**  
Mon, Jul 16 **Parish Council Meeting**  
Aug 6-10 **Trinity Kids' Place**  
Aug 13-17 **Trinity Kids' Place**  
Sun, Aug 12 **Feast of the Assumption of the Holy Mother-of-God**  
Sun, Sep 9 **Trinity Family Festival**

---

### **SUMMER SCHEDULE**

WE ARE NOW ON OUR SUMMER SCHEDULE.

MORNING SERVICE - 9:00 A.M.

DIVINE LITURGY - 9:45 A.M.; SERVICES CONCLUDE - 11:30 A.M.

WE URGE OUR FAITHFUL TO ATTEND CHURCH SERVICES ON TIME.

---

Follow us at [www.htaac.org](http://www.htaac.org),  
[www.facebook.com/HolyTrinityArmenianChurch](https://www.facebook.com/HolyTrinityArmenianChurch)

### **Photo Gallery Available on our Website**

Photos of Church events and activities are available online on our website at <http://htaac.smugmug.com/> (Under Quick Links, Photo Gallery). A photo collage is also available under "Parish News" with their respective articles.

Take time to look through our website ([www.htaac.org](http://www.htaac.org)) where you can also find Der Vasken's sermons, the Sunday Bulletins, copies of Dajar, and the Church calendar which keeps us abreast of upcoming activities and programs.